

**Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG**

# **Emissionsprospekt**

**Kapitalerhöhung für den Bau  
der Beschneiungsanlage**



**Jaun  
der Wintersportort für Gross und  
Klein**

# **Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG**

## **Kapitalerhöhung für den Bau der Beschneiungsanlage auf dem ganzen Pistenperimeter**

### **Ausgangslage:**

Die Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG plant den Bau der Beschneiungsanlage auf dem ganzen Pistenperimeter. Die heutige Anlage im Bereich des Skiliftes Schattenhalb ist 25 Jahre alt, und genügt den heutigen Anforderungen nicht mehr. (Wassermenge, alte Maschinen, zu viel Energie- und Luftbedarf, zu kleine Leitungen). Was vor 25 Jahren gut war, entspricht der jetzigen Erkenntnis und Technik nicht mehr. Betriebsleitung und Verwaltungsrat sind sich einig, und haben nun die Studie für eine neue, auf das ganze Pistengebiet ausgeweitete Anlage in Auftrag gegeben. Das Ingenieurbüro Steiger aus der Lenk und für die Umwelt das Büro Luder Roland aus Zweisimmen, wurden beauftragt, das ganze Genehmigungsverfahren einzuleiten. Die Firma Techno Alpin wurde als Ausführungsbetrieb beigezogen. Es wird vorgesehen, die Baugenehmigung im Herbst 2016 einzureichen und mit den Arbeiten im Spätsommer 2017 zu beginnen. Das Vorgesuch wurde anfangs Oktober 2016 an die kantonalen Ämter geleitet. Die erste von drei Etappen würde somit für die Saison 2017-2018 funktionieren.

### **Begründung:**

Es hat sich insbesondere im Verlauf des letzten Winters erwiesen, dass ein erfolgreicher Winterbetrieb vom Einsatz einer technischen Beschneiung abhängig ist. Die Einschneizeit muss auf ein Minimum reduziert werden, und somit braucht es technisch hochstehende Einrichtungen.

# **Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG**

## **Augmentation du capital-actions pour étendre l'enneigement technique sur tout le domaine skiable**

### **Situation de départ :**

La société Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG envisage d'enneiger le domaine skiable sur tout son périmètre. L'équipement actuel, le long du télésiège Schattenhalb, a 25 ans et ne suffit plus aux exigences de nos jours. (Quantité d'eau, machines usées, trop d'énergie et d'air, conduites trop petites). Ce qui était bon il y a 25 ans ne correspond plus à la technique et aux connaissances actuelles. Conseil d'administration et responsables de l'exploitation sont du même avis et ont donné un mandat d'étude d'un enneigement technique sur tout le domaine skiable. Le bureau d'ingénieur Steiger Lenk, et le bureau d'étude pour l'environnement Luder de Zweisimmen sont mandatés pour mettre en route le dossier d'autorisation. L'entreprise Techno-Alpin est mandatée pour l'exécution. Il est prévu de déposer le dossier de mise à l'enquête en automne 2016, et de commencer les travaux l'été 2017. Le dossier de demande préalable a été transmis aux différents services de l'état au mois d'octobre. La première des trois étapes sera opérationnelle pour la saison 2017-2018.

### **Les raisons :**

Notamment l'hiver dernier nous a démontré, que pour un fonctionnement hivernal il fallait un enneigement technique. Ceci pour garantir des pistes en bon état pendant toute la saison. Le temps d'enneigement doit se limiter sur une courte période, et pour cela il nous faut une installation de haute technologie.

### **Angaben zur Gesellschaft:**

Die Gesellschaft wurde unter dem Namen "Skilift Jaun AG" am 25. November 1966 gegründet. Anlässlich der Generalversammlung vom 11. September 2009 wurde der Name der Gesellschaft angesichts des bevorstehenden Neubaus des "Gastlosenexpress" geändert und lautet heute:

### **JAUN-GASTLOSEN BERGBAHNEN AG**

Der Zweck der Gesellschaft ist der Bau und der Betrieb von Skiliften, Sesselbahnen und allen andern Installationen und Transportanlagen für Personen auf dem Gebiet der Gemeinde Jaun. Sie kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Zielsetzung beteiligen oder diese erwerben.

Sitz der Gesellschaft ist 1656 Jaun, Hauptstrasse 381

Das heutige Aktienkapital beträgt Fr. 1'506'000.- Dieses wird durch eine genehmigte Kapitalerhöhung von Fr 750'000.- innerhalb von einem Jahr aufgestockt.

Mitteilungsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt

### **Organe der Gesellschaft:**

Verwaltungsrat:

Schuwey Jean-Claude, Im Fang Präsident

Buchs Beat, Jaun

Buchs Walter, Freiburg

Mooser Marius, Jaun

Mooser René, Jaun Vize-Präsident

Rauber Simon, Jaun

Schuwey Roger, Im Fang

**Revisionsstelle:** Fidustrust Revision SA

**Betriebsleiter:**

Gobeli Beat, Jaun

Stellvertreter: Buchs Thomas, Im Fang

## **Renseignement sur la société :**

La société fut fondée le 25 novembre 1966 sous le nom de „Skilift Jaun AG". L'assemblée générale du 11 septembre 2009 a pris la décision de changer le nom de la société, ceci en prévision de la construction du "Gastlosenexpress" Celle-ci se nomme aujourd'hui

## **Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG**

Le but de la société consiste à créer et à exploiter des remonte-pentes pour skieurs, télésièges et d'autres installations de transport de personnes sur le territoire de la commune de Jaun. Elle peut participer à d'autres entreprises à but similaire ou les acquérir.

Le siège de la société est à 1656 Jaun, Hauptstrasse 381

Aujourd'hui le capital social est de Fr. 1'506'000.- Le conseil d'administration a été chargé de procéder à une augmentation autorisée du capital social de

Fr.750'000.- en un an.

Organe de communication : Feuille officielle suisse du commerce.

### **Organes de la société :**

Conseil d'administration

Schuwey Jean-Claude, Im Fang, président

Buchs Beat, Jaun

Buchs Walter, Fribourg

Mooser Marius, Jaun

Mooser René, Jaun, vice-président

Rauber Simon, Jaun

Schuwey Roger, Im Fang

**Organe de Revision:** Fidustrust Revison SA

### **Chef d'exploitation :**

Beat Gobeli

Remplaçant : Buchs Thomas

# Das Projekt, Technische Beschneidung

## Erstellungskosten:

Laut Kostenberechnung

Etappe 1 Fr. 2'225'171.75

Etappe 2 Fr. 840'081.75

Etappe 3 Fr. 1'299'335.75

Total Fr. 4'364'589.25

## Finanzierung:

Kantonaler Tourismusfond Zinskostenübernahme

SSV, Ski-Romand, Freiburger Ski-Verband

RMF Remontées mécaniques Fribourgeoises

4 Pfeiler der Freiburger Wirtschaft, Gönner und Sponsoren

Aktienkapitalerhöhung

Vom Kanton und von der Region ist unter der heutigen Gesetzgebung nichts zu erwarten. Auf Grund der Situation in Charmey und laut verschiedenen Aussagen vom Staatsrat, könnte aber trotzdem eine entsprechende Gesetzesänderung ins Auge gefasst werden.

## Finanzierung der ersten Etappe:

Aktienkapital: Fr. 750'000.-

SSV, + Verbände Fr. 550'000.-

RMF, Mwst. Fr 140'000.-

4 Pfeiler Freiburger Wirtschaft +

Gönner, Sponsoren Fr.100'000.-

Kantonaler Tourismusfond, Zinskostenübernahme

Bank, Hypothek Fr. 710'000.-

**Total Finanzierung Fr.2'250'000.-**

# Le projet, enneigement technique

## Coût de la construction :

Selon offres

|         |                  |
|---------|------------------|
| étape 1 | Fr. 2'225'171.75 |
| étape 2 | Fr. 840'081.75   |
| étape 3 | Fr. 1'299'335.75 |
| Total   | Fr. 4'364'589.25 |

## Financement :

Fond touristique cantonal, prise en charge des intérêts

FSS, Ski Romand, FFSS

RMF Remontées mécaniques fribourgeoises

4 piliers de l'économie fribourgeoise, Sponsors, dons

Augmentation capital-actions

Le canton et la région, selon la législature actuelle ne sont pas en mesure de soutenir notre projet. Suite à la situation de Charmey, et suite à différents articles de presse ainsi que selon le conseil d'Etat il sera éventuellement procédé à un changement de loi.

## Financement de la première étape :

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Capital-actions   | Fr.750'000,-          |
| FSS, Associations                                       | Fr.550'000,-          |
| RMF, Tva.   | Fr. 140'000.-         |
| 4 piliers de l'économie fribourgeoise +                 |                       |
| Dons et sponsors  | Fr.100'000,-          |
| Fond touristique cantonal, prise en charge des intérêts |                       |
| Banque hypothèque                                       | <u>Fr.710'000.-</u>   |
| <b>Total financement</b>                                | <b>Fr.2'250'000.-</b> |

|   |               |
|---|---------------|
| <b>Finanzierung:</b> Einnahmen Saison 2014-2015   | Fr. 845'700.- |
| Einnahmen Saison 2015-2016                        | Fr. 784'600.- |
| Voraussichtliche Mehreinnahmen mit Beschneigung   | Fr. 200'000.- |
| Mehrausgaben: laut untenstehende Zusammenstellung | Fr. 127'000.- |

### **Zusätzliche Kosten:**

Stromkosten: Für die erste Etappe wird nicht mehr Strom verbraucht als bis heute. Die vorgesehenen Schneeerzeuger Propeller und Lanzen sind viel Leistungsfähiger und erzeugen in kürzerer Zeit, mit weniger Luft und weniger Energie mehr Schnee.

Wasserentnahme: Gebühr an Kanton Fr. 7'000.-

Betriebskosten: Da die neue Anlage vollautomatisch gesteuert wird, und vom Kommandoraum überwacht wird, gibt es viel weniger Zeitaufwand im Gelände. Es werden ebenfalls mehr Schneeerzeuger eingesetzt, so, dass diese auch weniger verschoben werden müssen. Montage und Demontage der Geräte werden etwas Zeit in Anspruch nehmen. Fr. 10'000.-

Zinsen: Für einen Bankkredit von Fr. 710'000.- und einen Zinssatz von 2% ergibt dies Kosten von Fr. 14'200.- Dieser Betrag wird in den ersten Jahren vom kantonalen Tourismusfond übernommen.

Amortisation: auf 20 Jahre Fr. 100'000.-

Unterhalt: Jährliche Revisionen und Reparaturen Fr. 10'000.-

Es ist vorgesehen, dass das Verlegen der Leitungsrohre in Eigenregie gemacht wird, was uns im Kapitel Montage Einsparungen erlaubt.

**Die Generalversammlung** vom 23. September 2016 hat einer Kapitalerhöhung von Fr.750'000.-zugestimmt. Es sind dies 3750 Aktien zu Fr.200.-

Die Aktienzeichnung findet vom 23. September 2016 bis zum 22. September 2017 statt.

Jaun, den 23. September 2016

Der Verwaltungsrat



|   |                 |
|---|-----------------|
| <b>Financement:</b> Produits Saison 2014-2015 | Fr. 845'700.-   |
| Saison 2015-2016                              | Fr. 784'000.-   |
| Prévisions avec Enneigement technique         | + Fr. 200'000.- |
| Charges supplémentaires selon récapitulation  | Fr. 127'000.-   |

### **Charges supplémentaires :**

Electricité : Pour la première étape il n'y aura pas de consommation d'énergie supplémentaire. Les machines prévues sont plus efficaces et produisent en moins de temps, avec moins d'air et moins d'énergie plus de neige.

Consommation d'eau : Taxe au Canton Fr 7'000.-

Frais de fonctionnement : La nouvelle installation fonctionnera automatiquement et sera surveillée depuis le poste de commande. Il y aura nettement moins d'intervention dans le terrain. Il y aura plus de machine et en conséquent moins de déplacements. Le montage et le démontage prendront un peu de temps. Fr.10'000.-

Intérêts : Pour un crédit de Fr.710'000.- et un intérêt de 2% la somme annuelle est de Fr.14'200.- Pendant les premières années, ce montant sera pris en charge par les fonds d'équipements touristique.

Amortissement : en 20 ans, Fr.100'000.- par an

Entretien : Révisions annuelles et réparations, Fr.10'000.-

Il est prévu de poser les conduites et les tuyaux par nos employés, ce qui nous donne des économies dans le chapitre, montage.

**L'assemblée générale** du 23 septembre 2016 a décidé d'augmenter le capital-actions de Fr.750'000.- Ce sont 3750 actions à Fr.200.-

La souscription des actions a lieu entre le 23 septembre 2016 et le 22 septembre 2017

Jaun, le 23 septembre 2016

Le Conseil d'administration

Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG, mit Sitz in Jaun, mit einem Kapital von CHF 1'506'000.-

## Zeichnungsschein

### Genehmigte Kapitalerhöhung

Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 23. September 2016 den Verwaltungsrat ermächtigt, jederzeit bis zum 23.09.2017 das Aktienkapital um maximal CHF 750'000.- zu erhöhen. Dies durch Ausgabe von max. 3750 vollständig zu liberierenden Inhaberaktien mit einem Nennwert von je CHF 200.-

Die Aktien werden zwischen dem 23.09.2016 und dem 22.09.2017 öffentlich zur Zeichnung angeboten. Die Eidg. Stempelabgabe von 1% wird durch die Gesellschaft bezahlt.

Die Zuteilung der gezeichneten Inhaberaktien erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist. Bisherige Aktionäre haben ein Bezugsrecht nach Massgabe ihrer bisherigen Kapitalbeteiligung (Art. 6 der Statuten) Wenn die Zeichnungen die verfügbare Anzahl Inhaberaktien übersteigt, entscheidet der Verwaltungsrat über die Zuteilung. Die neu ausgegebenen Inhaberaktien sind sofort, d.h. mit Datum des Feststellungsbeschlusses des Verwaltungsrates über die Kapitalerhöhung, dividendenberechtigt.

Der/Die Unterzeichnete zeichnet

\_\_\_\_\_ **Stück** Inhaberaktien von CHF 200.- Nennwert Total **CHF:** \_\_\_\_\_

Die Verbindlichkeit des Zeichnungsscheins endet am 22. September 2017. Diese Zeichnung erfolgt unter Bezugnahme auf die mir bekannten Statuten der Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG. Sowie auf dem Emissionsprospekt vom 23. September 2016.

Der/Die Unterzeichnete verpflichtet sich bedingungslos, bis zum 31. August 2017 den Betrag für die gezeichneten Aktien auf das Konsignationskonto Nummer **30 01 432 382-07 IBAN CH76 0076 8300 1432 3820 7** der Freiburger Kantonalbank zu überweisen.

Die Titel sind wie folgt auszuliefern:

- An meine Adresse
- In Depot Nr. \_\_\_\_\_ Bank: \_\_\_\_\_

Sollte die Kapitalerhöhung nicht zustande kommen, ist der liberierte Betrag auf Konto Nr. \_\_\_\_\_ bei der Bank: \_\_\_\_\_ zurückzuerstatten.

Der ausgefüllte Zeichnungsschein ist zu senden an:

Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG Hauptstrasse 381 CH 1656 JAUN

Der Verwaltungsrat dankt Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung.

NAME und VORNAME.....FIRMA.....

ADRESSE.....

TEL:.....FAX.....E-Mail.....

Ort und Datum.....UNTERSCHRIFT.....

Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG, avec le siège à Jaun et un capital-actions de CHF 1'506'000.-

## Bulletin de souscription

### Augmentation du capital autorisé

L'assemblée générale, avec décision du 23 septembre 2016 autorise le conseil d'administration à tout temps, et ceci jusqu'au 23 09 2017 d'augmenter le capital action de maximum CHF 750'000.- par émission de 3750 actions au porteur entièrement libérées pour une valeur nominale de CHF 200.- Les actions seront mises en souscription publique du 23 09 2016 au 22 09 2017. Le timbre fédéral de 1% sera payé par la société

L'adjudication des actions se fera à la fin du délai de souscription. Les actionnaires actuels en fonctions de leur participation, seront favorisés. (Art. 6 des statuts) Si la souscription dépasse le nombre des actions disponibles, le conseil d'administration décidera de l'adjudication.

Le/La soussigné soucrit \_\_\_\_\_ **part(s)** d'actions au porteur à la valeur nominale de CHF 200.-. **Total CHF** \_\_\_\_\_

L'engagement du bulletin de souscription arrive à échéance le 22 septembre 2017. Cette souscription est effectuée en référence aux statuts de la Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG qui me sont connus et conformément au prospectus d'émission du 23 septembre 2016.

Le/La soussigné(e) s'engage à virer sans conditions jusqu'au 31 août 2017 le montant pour les actions souscrites sur le compte de consignation No **30 01 432.382-07** **IBAN CH76 0076 8300 1432 3820 7** de la banque cantonale de Fribourg.

Les titres doivent être expédiés comme suit :

- À mon adresse ou
- Au No de dépôt \_\_\_\_\_ Banque \_\_\_\_\_

Si l'augmentation du capital ne devrait avoir lieu. Le montant libéré devra être remboursé sur le compte No \_\_\_\_\_ auprès de \_\_\_\_\_

Le bulletin de souscription rempli est à envoyer à :

Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG Hauptstrasse 381 CH 1656 JAUN

Le conseil d'administration vous remercie sincèrement pour votre soutien.

NOM.....PRENOM.....

SOCIETE.....

ADRESSE.....

TEL.....FAX.....

E.Mail.....

Lieu, et Date.....Signature.....

# **Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG**

**Vous remercie pour votre soutien**



**Et vous souhaite la bienvenue**

**Sur nos pistes**